

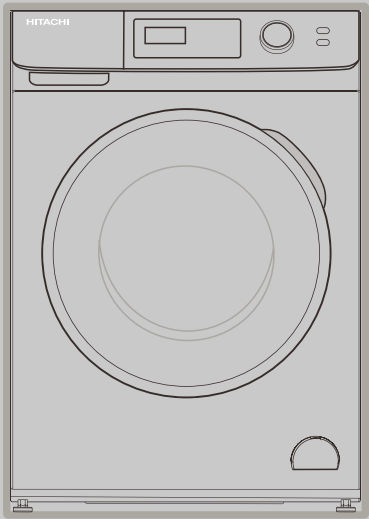
使用說明書

洗衣機

滾筒式

型號

BD-802HVOW
BD-D802HVOW



感謝您購買日立滾筒式洗衣機。

- 請仔細閱讀本使用說明書，正確使用本機器。
- 請妥善保管本使用說明書，以備將來查閱。

HITACHI

目錄

安全說明

■ 安全說明	2
--------------	---

安裝

■ 產品說明	7
■ 安裝	8

操作

■ 快速指南	13
■ 使用前	14
■ 洗滌劑分配器	15
■ 控制面板	16
■ 顯示面板	17
■ 選項	18
■ 附加功能	19
■ 程序	20
■ 洗滌程序表	22
■ 羽絨程序	23

保養

■ 清潔與保養	24
■ 故障排除	28
■ 錯誤代碼	29
■ 技術規格	30

安全說明

安全說明

為了確保您的人身及財產安全，請務必遵循本說明書中的信息，盡可能降低火災、爆炸、觸電的風險，或防止財產損壞、人身傷害或生命損失。

符號說明：

警告

該符號和標語組合表示一種潛在危險情況，除非避免，否則可導致死亡或嚴重傷害。

小心

該符號和標語組合表示一種潛在危險情況，可導致輕微或次要的人身傷害或財產和環境破壞。

注意

該符號和標語組合表示一種潛在危險情況，可導致輕微或次要的人身傷害。

小心



該符號表示應仔細閱讀操作手冊。

警告

觸電

- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理商或類似的合格人員更換，以避免危險。

安全說明

- 本機用於家務及類似應用範圍，如（IEC 60335-2-7）
 - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 農舍；
 - 酒店、汽車旅館和其他住宅類型環境中的生活區；
 - 床和餐廳類型的環境；
 - 公寓樓或洗衣房的公用區域。
- 請勿拆卸、修理或改裝本機。
這會導致故障、火災、觸電或受傷。
如需維修，請與當地服務中心聯繫。
- 應使用隨本機提供的新進水管，不應重複使用舊進水管。
- 進行任何維護之前，請斷開設備電源。
- 使用完後，一定要拔下電源插頭，並關閉供水。
- 切勿往運轉中的機器上倒水，以免觸電。
- 為確保安全，電源插頭必須插入接地的三孔插座。仔細檢查並確保插座正確和可靠接地。
- 確保供水及供電設備必須由合格的技術人員按照製造商的說明和當地安全規定進行連接。
- 切勿用濕手操作插頭。
- 使用額定電源電壓，請勿在同一插座上連接另一個插頭。
- 請勿使用電源插頭適配器或延長線。
- 本機不適合身體、感官或智力較弱，或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）使用，除非他們已由安全監護人就本機的使用給與監督或指導。

兒童風險

- 應監督兒童，確保他們不會玩耍本機。
- 動物和兒童可能會爬進機器裡，每次操作前應檢查機器。

安全說明

- 玻璃門在操作過程中可能會很熱。操作過程中，務必讓兒童和寵物遠離機器。
- 使用本機之前，應拆除所有包裝和運輸螺栓。否則，可能造成嚴重損壞。
- 安裝後插頭必須方便取用。
- 本機不得安裝在可上鎖的門、滑動門或與洗衣機相反的一側有鉸鏈的門後面。

爆炸風險

- 切勿洗滌或烘乾曾用易燃易爆物質（如蠟、油、油漆、汽油、脫脂劑、乾洗溶劑、煤油等）清潔、清洗、浸泡或擦拭過的物品，否則可能導致火災或爆炸。
- 如果已經使用工業化學品進行清潔，則不能再使用本洗衣機。
- 適當條件下，絨毛收集器必須經常清理。
- 不能讓纖毛、線頭、碎屑等在洗衣機周圍堆積。
- 預先用手徹底清洗設備。

⚠ 小心

安裝產品

- 本機的安裝應由製造商或服務代理商完成。
- 本洗衣機僅限在室內使用。
- 不適合嵌入式使用。
- 洗衣機門開啟部位不能被地毯堵住。
- 洗衣機不得安裝在浴室或非常潮濕的房間，也不得安裝在有爆炸性或腐蝕性氣體的房間。
- 單入口閥的洗衣機只能連接冷水供應。雙入口閥的產品應正確連接熱水和冷水供應。
- 安裝後插頭必須方便取用。
- 如果供水停止或取下進水管重新連接，應關掉水龍頭，按下“啟動/暫停”按鈕，等待40秒後慢慢打開水龍頭。
如果水管裡有大量空氣，氣壓可能會損壞洗衣機。

安全說明

損壞電器風險

- 本產品（家用電器）僅供家庭使用，僅用於適合機洗的紡織品。
- 切勿爬上去或坐在機器的頂蓋上。
- 切勿靠在洗衣機門上。
- 切勿把重物放在洗衣機上。
- 搬運機器注意事項：

1. 運輸螺栓應由專業人員重新安裝到機器上。
2. 應將機器內積存的水排出。
3. 小心搬運本機。抬起機器時，切勿抓握機器上任何突出的部分。搬運過程中不能把洗衣機門當作把手。
4. 本機很重，小心運輸。

- 請不要大力關門。如果發現機門未能關上，請檢查洗衣物是否正確放入或分配均勻。
- 禁止洗滌地毯。

操作機器

- 首次洗滌之前，產品應在不放入任何衣物的情況下進行一輪全流程操作。
- 禁止使用易燃、易爆或有毒溶劑。
汽油、酒精等不得用作洗滌劑。
請選擇適合機洗（尤其是滾筒式）的洗滌劑。

安全說明

- 請勿洗滌防水物品，如雨衣、潛水衣、滑雪服、睡袋、靠墊、枕頭、鞋子等。

否則，洗衣機可能無法正常工作，或者此類物品可能會造成人身傷害或損壞機器。

即使防水衣物帶有“可水洗”標籤，也不適合用本機洗滌。

- 如果洗滌劑、織物柔順劑或漂白劑灑在機器表面，請立即用濕布清理。否則，可能損壞洗衣機的塑料或鋼鐵部件。
- 請勿在洗衣機附近放置熱源。
這可能導致機器變形。
- 確保洗衣機所有口袋清空。尖銳和堅硬的物品，如硬幣、胸針、釘子、螺絲或石頭等，可能會對機器造成嚴重損壞。
- 打開洗衣機門之前，請檢查滾筒內的水是否已排乾。如果還有水，請不要開門。
- 當機器排出熱洗滌水時，要小心燙傷。
- 洗滌過程中，切勿用手補充進水。
- 必須提供足夠的通風，以避免燃氣從使用其他燃料（包括明火）的電器逆流到房間。
- 織物柔順劑或類似產品，應按照織物柔順劑說明書的規定使用。
- 使用本機前，請將口袋內的物品如打火機、火柴等取出。
- 警告：本機嚴禁通過外部開關設備（如定時器）供電，或連接到由公用事業公司定期接通和關閉的電路上。

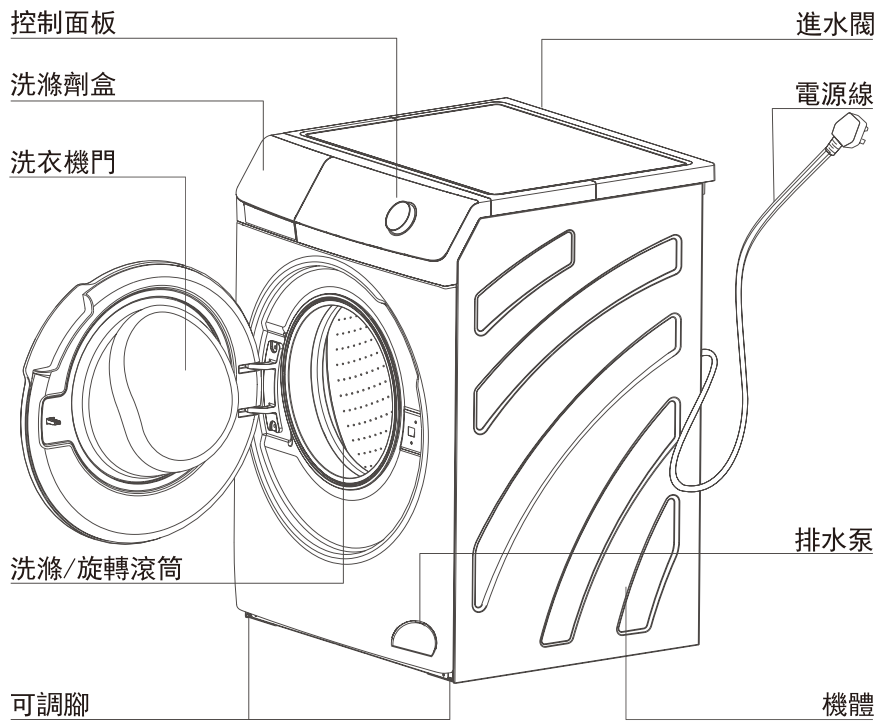
包裝/舊機器



該標誌表明該產品在整個歐盟地區均不應與其他家庭垃圾一起處理。為防止不受控制的廢棄物處置對環境或人類健康造成損害，應負責任地回收以促進物質資源的可持續再利用。要報廢使用過的機器，請使用回收系統或聯繫購買產品的零售商。他們取走產品後會進行環保性回收。

安裝

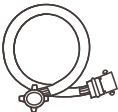
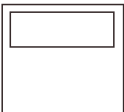
產品說明



注意

本產品示意圖僅供參考，請以實物為準。

附件

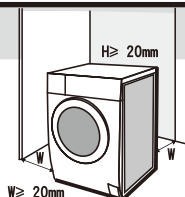
 運輸口蓋 (4个)	 進水管	 螺絲 (9个) 用於固定底板蓋板的螺絲	 使用說明書	 底板蓋板
---	--	--	--	--

安裝

安全區域

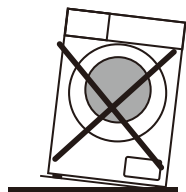
⚠ 警告

- 穩定性是防止產品偏移的重要因素！
- 確保產品不要壓在電源線上。



安裝機器之前，應選擇具有以下條件的位置放置：

1. 堅硬、乾燥、平整的地面
2. 避免陽光直射
3. 通風良好
4. 室溫高於0°C
5. 遠離煤炭、天然氣或石油氣等熱能資源

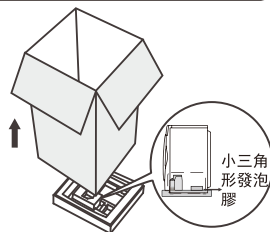


打開洗衣機的包裝

⚠ 警告

- 包裝材料（如薄膜、發泡膠）對兒童可能有害。
- 有窒息風險！將所有包裝放在兒童接觸不到的地方。

1. 拆下紙箱和發泡膠包裝。
2. 抬起洗衣機，拆下包裝底板。
確保小三角形發泡膠和底部發泡膠一起被移除。如無法移除，請將本機側放，然後手動清理底部的發泡膠。
3. 拆下固定電源線和排水管的膠帶。
4. 從滾筒上拆下進水管。



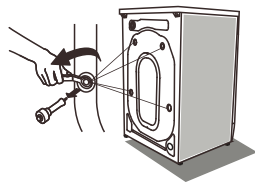
拆除運輸螺栓

⚠ 警告

- 使用本機前，必須拆下背面的運輸螺栓。
- 以後如需移動本機，將再次需要使用運輸螺栓，請將其妥善保管。

拆卸螺栓的步驟如下：

1. 用扳手擰松4個螺栓，然後取下。
2. 用運輸口蓋堵住螺栓孔。
3. 請妥善保管運輸螺栓，以備將來使用。



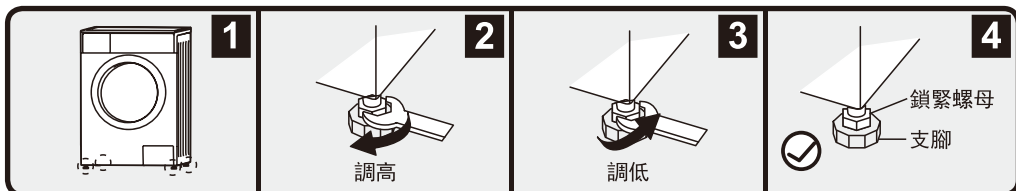
安裝

調平洗衣機

⚠ 警告

- 所有4個支腳上的鎖緊螺母必須緊緊地擰在外殼上。
- 用水平器檢查洗衣機是否放平，如果沒有，調整支腳。

1. 檢查支腳是否緊貼機身。如果不是，請將它們轉到初始位置並擰緊螺母。
2. 鬆開鎖緊螺母，轉動支腳，直至與地面緊密接觸。
3. 調整支腳，用扳手鎖緊。
4. 確保機器平穩。



連接進水管

⚠ 警告

- 為防止水管漏水或損壞，請按照本節指示操作。
- 不要扭結、擠壓、改裝或切斷進水管。
- 配置熱水閥的機型，用熱水管連接熱水龍頭。某些程序（如制熱）的能耗會自動降低。

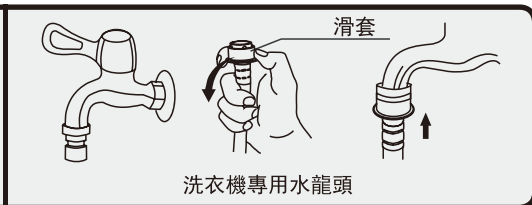
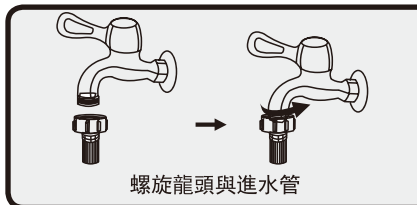
按指示連接進水管。進水管的連接方式有兩種。

1 普通龍頭與進水管的連接。

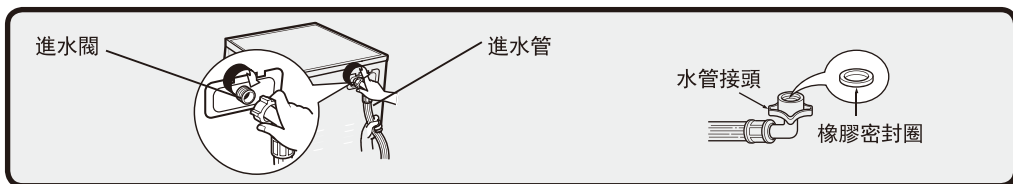


安裝

2 螺旋龍頭與進水管的连接。



- 將進水管另一端連接到洗衣機背面的進水閥上，順時針擰緊。
- 最佳水壓為0.03~1.0MPa。



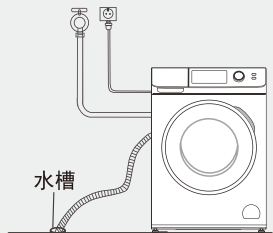
排水管

⚠ 警告

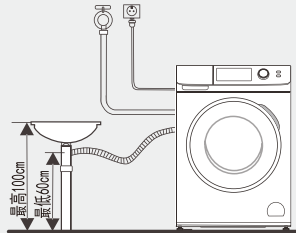
- 不要扭結或拉伸排水管。
- 正確放置排水管，否則可能會造成漏水損壞。

排水管末端的放置方法有兩種：

1. 放入水槽



2. 連接至水槽的排水分管



⚠ 警告

- 安裝排水管時，用繩子將其固定好。
- 如果排水管太長，不要強行塞入洗衣機，否則會引起異常噪音。

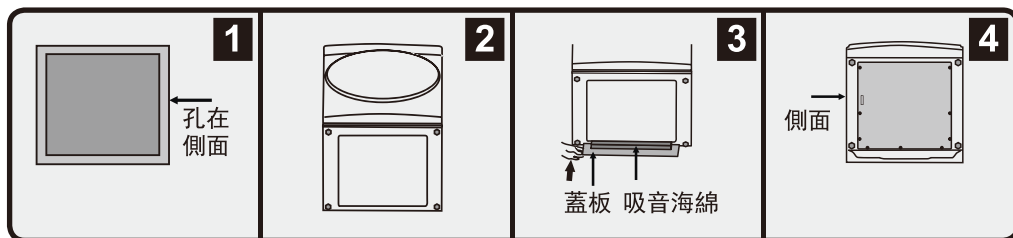
底板蓋板

⚠ 警告

- 拆卸運輸固定螺栓前請先安裝。安裝過程至少需要兩人。
- 安裝底板蓋板之前，必須關閉水龍頭，並斷開電源線與外部電源插座、進水管與進水龍頭、排水管與排水口的連接。

安裝步驟如下：

1. 取出底板蓋板，拆下蓋板周圍的雙面膠帶。
2. 把洗衣機向後傾斜，然後緩緩放在墊子上。
請注意，洗衣機的控制面板應該朝前。
3. 將底板蓋板上的吸音海綿對準洗衣機內側，定位孔在左側。將底板蓋板周圍的螺絲孔對準洗衣機底板上的螺絲孔。將底板蓋板周圍壓緊，粘貼在洗衣機底板上。
4. 用專用螺絲（包裝自帶的大圓帽螺絲）固定底板蓋板的左右兩側和背面，然後輕輕抬起洗衣機，穩固放置。



安裝

檢查操作

安裝後檢查：

1	打開水龍頭，關上洗衣機門。
2	按“電源”按鈕接通電源。
3	選擇“棉質”程序並按下“啟動/暫停”按鈕。
4	5分鐘後，檢查是否有任何漏水地方。
5	按“電源”按鈕斷開電源。
6	再次按“電源”按鈕接通電源。
7	選擇“脫水”程序並按下“啟動/暫停”按鈕。
8	檢查是否有異常的震動或聲音，排水是否正常。
9	按“電源”按鈕斷開電源。
10	再次按“電源”按鈕接通電源。
11	通過旋鈕選擇“烘乾”程序，按下“烘乾”按鈕，然後按下“啟動/暫停”按鈕。
12	檢查是否有風聲（烘乾風機的運轉）。

如果出現以下情況或其他異常狀況，請立即拔出電源插頭以避免事故發生，並聯繫當地服務中心。

- 接通電源，洗衣機不運行。
- 電源線開裂。
- 運行過程中有異常震動和聲音。
- 有燒焦的氣味。

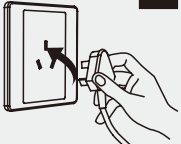
操作

快速指南

⚠ 小心

- 洗滌開始前，請確保安裝正確。
- 首次洗滌之前，洗衣機應在不放入任何衣物的條件下按以下完整程序之一進行操作。

1 洗滌前



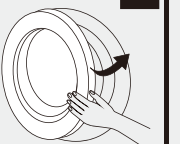
1
插上電源



2
打開水龍頭



3
添衣



4
關門



5
添加洗滌劑

注意

- 洗衣粉和洗衣液均可用於洗滌劑盒I和II。如果選擇“預洗”，請在“洗滌劑盒II”中僅使用洗衣粉。

2 洗滌



1
選擇程序



2
選擇功能或默認



3
啟動

注意

- 如果選擇“默認”，可跳過步驟2。

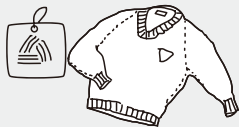
3 洗滌後

洗衣機發出嗶嗶聲，然後自動關機。

操作

使用前

- 洗衣機的正常工作條件應在0-40℃。如果在0℃下使用，進水閥和排水系統可能會損壞。如果機器放置在0℃或以下的環境中，應轉移到正常環境溫度，以確保供進水管和排水管在使用前不結冰。
- 請在洗滌前查看標籤和洗滌劑使用說明。
使用適合機洗的無泡或低泡洗滌劑。



檢查標籤



取出洗衣物口袋的東西



將較長的條帶、拉鏈或鈕扣打結



把小巧衣物放進洗衣網/洗衣袋



把容易起球和長絨毛的織物翻過來



將不同質地的衣服分開

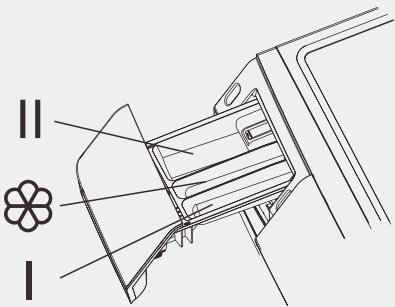
⚠ 警告

- 洗滌和烘乾單件衣物時，很容易造成嚴重偏心轉動。
建議多加一兩件衣服一起洗，以便脫水（甩乾）順利進行。
- 禁止洗滌和烘乾沾有煤油、汽油、酒精等易燃物質的衣物。
- 洗滌和烘乾下列物品可能會因異常震動而造成損傷或故障。
 - 防水用品，如潛水衣、滑雪服等。
 - 帶橡膠底座的防滑處理物品，如門墊。
 - 坐墊、枕頭、鞋子等。
 - 洗滌時不要將吸水能力很強的織物（毛巾、牛仔褲等）放入洗衣網中。

操作

洗滌劑分配器

- I 預洗劑
- II 主洗劑
- ✿ 柔順劑



⚠ 小心

- 洗衣粉和洗衣液均可用於洗滌劑盒I和II。如果選擇“預洗”，請在“洗滌劑盒II”中僅使用洗衣粉。
- 按洗滌劑包裝上推薦的用量投放。
洗滌劑的種類和數量取決於織物的種類、加衣數量、髒污程度和用水硬度。
以下情況應減少洗滌劑用量：少量衣物，輕微髒污。
- 過多洗滌劑會導致過多泡沫形成，清洗效率降低或漏水。

程序	I	II	✿	程序	I	II	✿
Quick Start（快速啟動）	○	●	●	Tub Wash（滾桶清洗）	○	○	○
Mix（混合）	●	●	●	Rinse & Spin（清洗&脫水）	○	○	●
Cotton（棉質）	●	●	●	Spin（脫水）	○	○	○
Wool（羊毛）	○	●	●	Dry（烘乾）	○	○	○
Rapid（快洗）	○	●	●	Delicate（纖幼衣物）	○	●	●
Jeans（牛仔褲）	●	●	●	1 Hour Wash & Dry（1小時洗烘）	○	●	●
Under Wear（內衣）	○	●	●	Baby Care（嬰兒衣物）	●	●	●
Duvet（羽絨）	○	●	●	Color（護色）	○	●	●
Hygiene Air（暖風抗菌）	○	●	●	Mix Wash & Dry（混合洗烘）	○	●	●
Shirt（襯衫）	●	●	●	Cotton Eco（棉質節能）	○	●	●

● 代表可選 ○ 代表不可選

注意

- 對於結塊或粘稠的洗滌劑或添加劑，在倒入洗滌劑盒之前，建議用水稀釋，防止注水時堵塞洗滌劑盒的進水口而溢出。
- 請根據不同的洗滌溫度選擇合適的洗滌劑類型，以獲得最佳的洗滌性能，並減少用水和能耗。

操作

控制面板

型號：BD-802HVOW / BD-D802HVOW

5

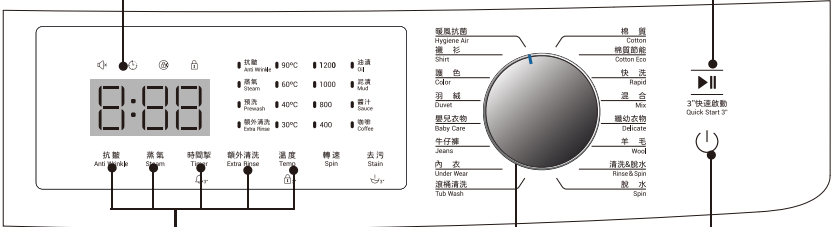
顯示屏

屏幕上顯示洗衣機的設置、估計剩餘時間、選項和狀態信息。顯示屏將在整個洗衣週期保持開啟狀態。

2

啟動/暫停

按下按鈕啟動或暫停洗滌週期。



3

選項

允許選擇一種額外功能。

4

程序

根據洗衣類型選擇。

1

電源

機器開/關。

注意

- 本圖表僅供參考，請以實物為準。

操作

顯示面板

型號：BD-802HVOW / BD-D802HVOW

顯示屏

洗衣機類型 BD-802HVOW

A 顯示屏
洗滌時間 (時: 分)
125
抗皺
[2]

延遲時間
2h
錯誤
E!!

B 功能
C 溫度

D 轉速
E 污漬

F 靜音
G 時間掣

H 兒童鎖
I 門鎖

乾衣機類型 BD-D802HVOW

A 顯示屏
洗滌時間 (時: 分)
125
抗皺
[2]

延遲時間
2h
錯誤
E!!

B 功能
C 溫度

D 轉速
E 污漬

F 烘乾機
G 時間掣

H 兒童鎖
I 門鎖

操作

選項


預洗

預洗:長按“功能”鍵3秒，進入“預洗”功能
“預洗”功能，可在主洗前增加一次清洗，適用於洗滌衣物的表面浮塵；請僅在洗滌劑盒（I）中放入洗衣粉進行預洗。


額外清洗

額外清洗:按“額外清洗”鍵進行選擇
選擇後，衣物將再漂洗一次。


時間掣

方法

1. 打開電源，根據用戶要求選擇合適的程序和按鈕，按“時間掣”按鈕可設置完成時間。
按“啟動/暫停”按鈕開啟延時洗滌功能。
(延遲時間每次間隔一小時，最長24小時。)

注意

1. 如需更改預約，請按“電源”按鈕重新設置。
2. 預約後，按下“電源”按鈕即可取消。
3. 確認延時洗滌後，請按“時間掣”按鈕。設置時間將持續顯示5秒。
4. 不同條件下的預約時間各不相同。具體取決於水壓、排水衣物類型、水溫等。
5. 使用自動烘乾程序時不能使用時間掣功能。


去污

去污
根據需要選擇4個污漬類型。去污程度取決於洗滌劑的容量和類型。
要想更有效地去除污垢，建議每次洗滌衣物的重量為3公斤左右。

程序	選項				程序	選項			
	預洗	額外清洗	時間掣	去污		預洗	額外清洗	時間掣	去污
Quick Start (快速啟動)	☐	☐	☐	☐	Tub Wash (滾桶清洗)	☐	☐	☒	☐
Mix (混合)	☒	☒	☒	☒	Rinse & Spin (清洗&脫水)	☐	☒	☒	☐
Cotton (棉質)	☒	☒	☒	☒	Spin (脫水)	☐	☐	☒	☐
Wool (羊毛)	☐	☒	☒	☐	Dry (烘乾)	☐	☐	☒ *	☐
Rapid (快洗)	☐	☒	☒	☐	Delicate (纖幼衣物)	☐	☒	☒	☐
Jeans (牛仔褲)	☒	☒	☒	☒	1 Hour Wash & Dry (1小時洗烘)	☐	☐	☒	☐
Under Wear (內衣)	☐	☒	☒	☒	Baby Care (嬰兒衣物)	☒	☒	☒	☐
Duvet (羽絨)	☐	☒	☒	☒	Color (護色)	☐	☒	☒	☐
Hygiene Air (暖風抗菌)	☐	☒	☒	☐	Mix Wash & Dry (混合洗烘)	☐	☒	☐	☐
Shirt (襯衫)	☒	☒	☒	☒	Cotton Eco (棉質節能)	☐	☒	☒	☐

● 代表可選 ○ 代表不可選
* 按屏幕下方的烘乾功能選擇自動或定時。屏幕顯示定時為30, 60.....


溫度

溫度：按“溫度”按鈕進行選擇
按壓該按鈕可以調節溫度（30℃、40℃、60℃、90℃）。


抗皺

程序運行後，添加約8小時的衣物抖散過程，以防止衣物起皺。“抗皺”功能不能與烘乾程序一起使用。

操作

附加功能

轉速	轉速：按“轉速”按鈕進行選擇 按壓該按鈕可以調整脫水速度。 8公斤型號：400-800-1000-1200
蒸氣	在高溫洗滌程序中使用蒸氣保護衣物，減少細菌。選擇“蒸氣”時，洗滌後會有30分鐘的蒸氣功能，然後開始漂洗。——*水溫設置為60℃
烘乾	該功能用於烘乾衣物。按下“烘乾”按鈕，切換自動烘乾和定時烘乾。只有定時烘乾可選擇烘乾時間和延遲功能（時間掣按鈕）。

程序	默認速度（r/m） 8公斤型號	抗皺	烘乾	蒸氣
Quick Start（快速啟動）	800			
Mix（混合）	800	●	●	●
Cotton（棉質）	800	●	●	●
Wool（羊毛）	800	●		
Rapid（快洗）	800	●		
Jeans（牛仔褲）	800	●	●	
Under Wear（內衣）	800	●		
Duvet（羽絨）	800	●		
Hygiene Air（暖風抗菌）	800	●	●	●
Shirt（襯衫）	800	●	●	●
Tub Wash（滾桶清洗）	800		●	
Rinse & Spin（清洗&脫水）	800	●	●	
Spin（脫水）	800	●	●	
Dry（烘乾）	\		●	
Delicate（纖幼衣物）	800	●		
1 Hour Wash & Dry（1小時洗烘）	1200		● 默認	
Baby Care（嬰兒衣物）	800	●		
Color（護色）	800	●		
Mix Wash & Dry（混合洗烘）	1200		● 默認	
Cotton Eco（棉質節能）	800		●	

	兒童鎖：避免兒童誤操作。 用戶可設置“兒童鎖”功能，以避免兒童觸碰正在運行的機器。“兒童鎖”功能設置後，洗衣機門無法打開，除電源按鈕外的其他按鈕均無法操作。取消此功能後，門可以重新打開。 設置/取消方法： 打開電源，按下“溫度”按鈕3秒，直到蜂鳴器響起，兒童鎖功能設置完成。 重複此操作，兒童鎖功能將被取消。
--	--

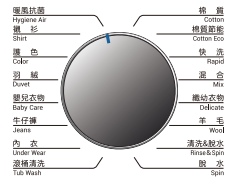
	蜂鳴器靜音 選擇所需要的程序，然後按壓“時間掣”按鈕3秒，兩次嗶聲後，蜂鳴器靜音。再次按3秒，可重新激活蜂鳴器功能。該設置將一直保持到下一次重置。 *對烘乾機型號，蜂鳴器開/關僅由“嗶聲”指示。  小心 ● 蜂鳴器功能靜音後，洗滌結束時不再發出“嗶嗶”聲。
--	--

重新加衣	重新加衣 在達到高水位並且溫度達到60℃之前，可以通過按下“啟動/暫停”按鈕添加衣物。
------	---

操作

程序

根據洗衣類型選擇程序

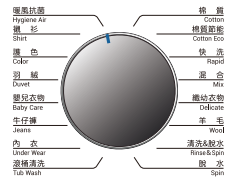


Cotton (棉質)	用於襯衫、毛巾、床上用品和桌布等棉類和麻質衣物的日常洗滌。
Hygiene Air (暖風抗菌)	適用於棉麻衣物的高溫洗滌。
Baby Care (嬰兒衣物)	適用於洗滌嬰兒衣物，漂洗性能更好，可以使嬰兒的衣服更乾淨，保護嬰兒的皮膚。
Shirts (襯衫)	適用於襯衫洗滌。
Mix (混合)	適用於混合衣物包括棉質和合成纖維製成的紡織品洗滌。
Color (護色)	適用於深色或鮮艷顏色的衣物洗滌。
Jeans (牛仔褲)	適用於牛仔布類衣物洗滌。
Rapid (快洗)	額外短程序僅適合洗滌少量衣物，洗衣量限制為1千克（約4件襯衫）。默認轉速為每分鐘800轉，如果脫水後的潮濕度不符合預期，請選擇1000或更高轉速。
Wool (羊毛)	適用於可機洗的純羊毛或高含量羊毛織物。 超輕柔洗滌程序，可防止縮水並延長程序暫停（紡織品在洗滌液中靜置）。
Spin (脫水)	可選轉速進行額外脫水。
Cotton Eco (棉質節能)	適合棉麻類衣物。節約能源和水的生態環保（Eco）操作，提供與“棉質”程序相同的洗滌性能。
Tub Wash (滾桶清洗)	本機特別設置可以清潔滾筒和轉籠。採用90℃高溫殺菌，使衣物洗滌更乾淨。當此程序運作時，不能中途添加衣物或其他洗滌用品。當筒內加入適量氯漂白劑時，清洗效果會更好。客戶可根據需要定期啟用本程序。

操作

程序

根據洗衣類型選擇程序



Duvet (羽絨)	該程序專為洗滌羽絨服而設計。
Delicate (纖幼衣物)	適用於如絲綢、緞面、內衣、合成纖維或混紡織物等精緻的可洗物品。
Under Wear (內衣)	適用於洗滌內衣。
Rinse & Spin (清洗&脫水)	適用於僅需漂洗和脫水的衣物。
Mix Wash & Dry (混合洗烘)	該程序適用於棉、麻、化纖混紡織物的洗滌和烘乾。(僅限洗衣機和烘乾機型號)。
1Hour Wash & Dry (1小時洗烘)	這是快洗烘乾程序，適用於合成面料類衣物(如襯衫)。洗衣量僅限1千克(約4件襯衫)。備註：大毛巾或牛仔褲不適合該程序，它們會延長洗滌時間並影響脫水效果。
Dry (烘乾)	烘乾衣物(僅限洗衣機和烘乾機型號)。選擇烘乾程序後，可按下“烘乾”按鈕(屏幕下方)選擇自動烘乾或定時烘乾。只有定時烘乾可選擇烘乾時間和延遲功能(時間掣按鈕)。
Quick Start (快速啟動)	在洗衣機關機的情況下，必須長按3秒“快速啟動”按鈕。

操作

洗滌程序表

型號：BD-802HVOW / BD-D802HVOW

	最多洗衣量	最多烘乾量
程序	8kg	8kg
Quick Start（快速啟動）	6	
Mix（混合）	6	5
Cotton（棉質）	8	5
Wool（羊毛）	2	
Rapid（快洗）	1	
Jeans（牛仔褲）	5	5
Under Wear（內衣）	3	
Duvet（羽絨）	2	
Hygiene Air（暖風抗菌）	4	4
Shirt（襯衫）	3	3
Tub Wash（滾桶清洗）		
Rinse & Spin（清洗&脫水）	8	5
Spin（脫水）	8	5
Dry（烘乾）		5
Delicate（纖幼衣物）	3	
1 Hour Wash & Dry（1小時洗烘）	1	1
Baby Care（嬰兒衣物）	4	
Color（護色）	3	
Mix Wash & Dry（混合洗烘）	6	6
Cotton Eco（棉質節能）	8	5

注意

- 本表格內參數僅供用戶參考。實際參數可能與上述表格內參數不同。

操作

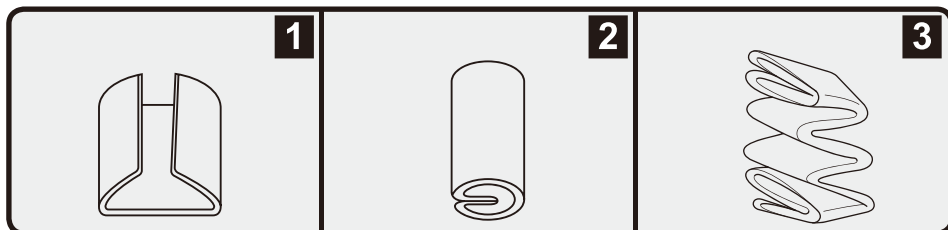
羽絨程序

注意

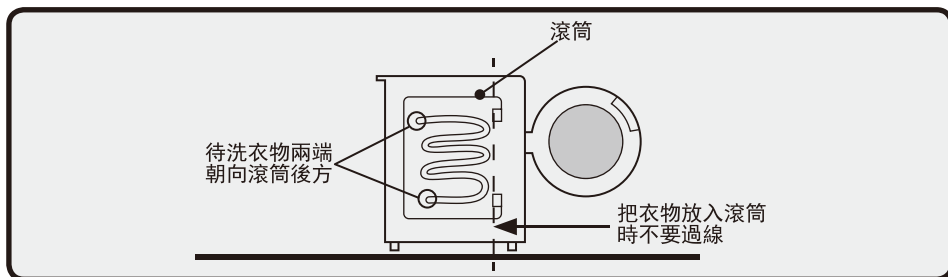
- 請勿使用洗衣網，否則可能導致脫水時過度震動。

1 放入衣物

將羽絨被或毯子等大型物品按以下方法折疊。



把待洗衣物放入滾筒，兩端朝向滾筒後方。



2 按“電源”按鈕接通電源。

3 選擇“羽絨”程序。

4 向洗滌劑分配器中加入洗滌劑。

5 按下“啟動/暫停”按鈕。

保養

清潔與保養

⚠ 警告

- 開始維護前，請拔掉機器電源插頭並關閉水龍頭。

1 清潔機體

對洗衣機進行適當的維護保養可以延長使用壽命。必要時可使用稀釋的非腐蝕中性清潔劑清潔表面。如果有水溢出，立即用濕布擦拭乾淨。禁止使用尖銳物品清潔。



注意

- 禁止使用甲酸及其稀釋溶劑或同類物質，如酒精、溶劑或化學產品等。

2 清潔滾筒

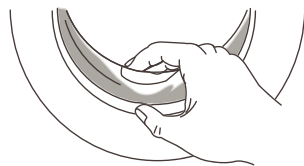
金屬製品在桶內留下的鏽跡應立即用無氯洗滌劑清除。切勿使用鋼絲球。

注意

- 禁止使用甲酸及其稀釋溶劑或同類物質，如酒精、溶劑或化學產品等。

3 清潔門密封圈和玻璃

每次洗滌後擦拭玻璃和密封圈，以去除纖毛線屑和污漬。如果纖毛線屑堆積起來，就會導致洩露。每次清洗後，把所有硬幣、鈕扣和其他物品從密封圈上拿掉。



⚠ 小心

- 清潔洗衣機門下方時不要用力過大，否則可能導致門波紋管脫落及漏水問題。

保養

清潔與保養

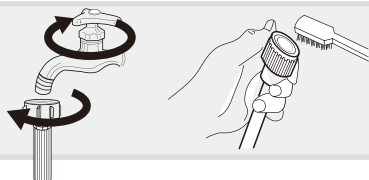
4 清潔進水管濾網

注意

- 如果進水少，必須清洗進水濾網。

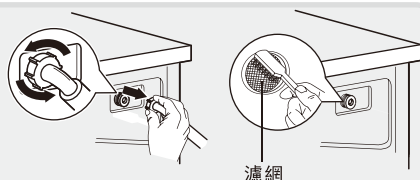
清洗水龍頭中的濾網

1. 關閉水龍頭。
2. 從水龍頭上拆下進水管。
3. 清潔接口。
4. 重新連接進水管。



清洗洗衣機中的濾網

1. 從機器背面擰下進水管。
2. 用長嘴鉗將濾網拔出，清洗後重新裝回。
3. 用刷子清潔濾網。
4. 重新連接進水管。

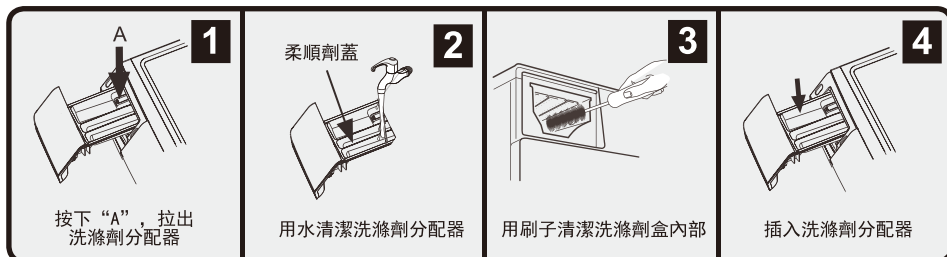


注意

- 如果刷子不乾淨，將濾網拔出單獨洗淨。
- 重新連接，打開水龍頭。

5 清潔洗滌劑分配器

1. 按下洗滌劑分配器內主洗滌劑蓋（左側“洗滌劑盒II”）上的箭頭位置。
2. 取出柔順劑蓋，用水清洗所有凹槽。
3. 重新裝上柔順劑蓋，並推動洗滌劑分配器復位。



注意

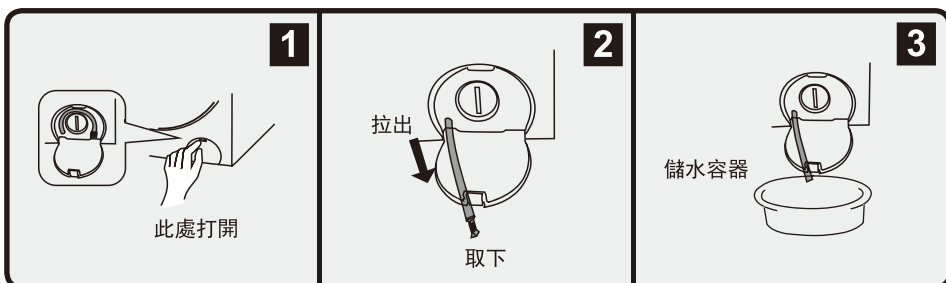
- 切勿使用酒精、溶劑或化學產品清潔本機。

保養

清潔與保養

6 使用排水管將殘餘水排出

1. 拔掉洗衣機的電源線。
2. 用指甲或硬幣拉開濾網蓋。
3. 從固定止水帶上拔出黑色排水管。
4. 取下排水管前面的排水蓋。
5. 讓水流入容器。
6. 合上排水蓋，將排水管扣回。
7. 關閉濾網蓋。



注意

- 當滾筒內水溫過高時，請將其冷卻。
- 在停電的情況下，排空滾筒裡的水再取出衣物。

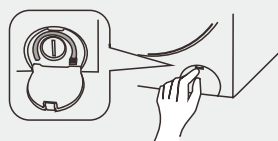
7 清潔排水濾網

⚠ 警告

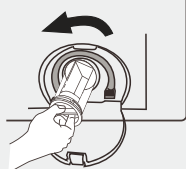
- 小心熱水！
- 讓洗滌劑溶液冷卻。
- 清洗排水過濾網前拔掉電源插頭，以免觸電。
- 排水濾網可以過濾洗滌過程中排出的線屑和小雜質。
- 定期清洗濾網，確保洗衣機正常運行。
- 切勿在程序運行時打開排水濾網。
- 切勿在沒有安裝排水濾網的情況下使用洗衣機。

保養

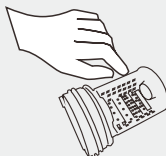
- 1
- 選擇“脫水”程序，開始排放滾筒中剩餘的水。
- 確保先用“脫水”程序把水排乾，否則會有很多熱水流出。



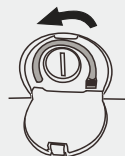
打開蓋子



逆時針旋轉打開濾網



清除多餘的物質並清洗濾網



插入過濾器並關閉蓋子

⚠ 小心

- 確保排水濾網安裝正確。應將排水濾網的蓋子放入隔層內，否則可能漏水。
 - 本機在使用時，根據所選擇的程序，泵中可以有熱水。洗滌過程中切勿取下泵蓋，一定要等到機器完成洗滌過程，並將水排空。
- 更換蓋板時，確保已重新擰緊。

8 清理烘道出風口

隨著洗衣機烘乾功能的長期使用，棉絨或灰塵可能會堆積在烘乾系統中，從而影響熱氣流動以及烘乾時間，並有可能損壞機器。

請用小毛刷（類似牙刷或者杯刷）按照以下步驟清理出風口。

清理步驟：

1. 將毛刷放在流動的水中沖洗使其濕潤。
2. 將毛刷塞入圖示位置，在裡面轉動毛刷，隨後取出，堆積的毛絮會被帶出。
3. 重複1和2的步驟，直到可見的毛絮全部清理乾淨。



用毛刷清理這四個區域

注意

- 在清理之前，請關閉開關，斷開電源。
 - 建議根據烘乾功能的使用頻率定期清理出風口，最好是每100次使用週期後。
- 如果烘乾效果不好或者烘乾過程中有錯誤代碼出現，也可嘗試先用此方法維護。

保養

故障排除

機器啟動後不工作或在操作過程中停止。
首先找到解決問題的方法，如無法解決，請聯繫服務中心。

描述	原因
門打不開	● 水溫過高或斷電。 ● 設置兒童鎖功能。 ● 衣服夾在門和門封之間。
有異味	● 由於使用橡膠元件，一開始會有橡膠味。
洗滌和漂洗進水量少	● 滾筒式洗衣機僅需少量水。
不進水	● 確認水龍頭是否打開。 ● 檢查水管是否結冰。 ● 確認濾網是否堵塞。
中途進水	● 如果水位下降，系統將自動補水。
洗滌時排水	● 泡沫洗滌劑過多。
剩餘時間變化	● 如果待洗衣物分佈不均，洗衣機會自動加水以保持平衡。 ● 靜置時間按15L/M進水計算。根據水壓的不同，時間會延長或縮短。 ● 如果衣物有偏置現象，為了糾正相關問題，脫水時間會相應延長。
脫水過程有異常聲音	● 電源線是否連接到機體？ ● 運輸螺栓是否已拆除？ ● 是否有髮夾、硬幣或其他異物掉進滾筒？
電源故障無法工作	● 電源切斷後，機器不會運轉。如果恢復電源，機器仍不能運轉，請按“電源開/關”按鈕，然後重新啟動程序。
緊急開門	● 當停電時間較長而想取出衣物時，拔掉電源線，待內筒停止轉動時，拉下機體右下角的“緊急安全繩”，聽到輕微響聲後即可開門。 (需提前確認水位是否低於滾筒以及水溫在60℃以下。)
衣物烘不乾	● 脫水無法達到最高轉速。請檢查洗衣量是否在限制範圍內，取出衣物再重新放回滾筒，使其在滾筒內保持均勻分佈。然後再嘗試烘乾程序。 ● 進水溫度過高，請試試溫度較低的水。如果進水溫度無法調節，請在晚上室溫較低時再次烘乾。

描述	原因
衣物脫水後仍然很濕	● 轉速不合適，請嘗試調高轉速。 ● 如果轉速達到最高，但衣物在脫水後含水率仍然很高，則可能是因為衣物添加不均勻而達不到該轉速。請將衣物取出，重新放回滾筒，使其在滾筒中保持均勻分佈，然後再進行脫水。

注意

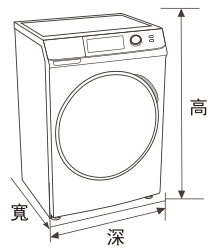
- 檢查完畢，重啟機器。如果出現此問題或顯示屏再次顯示其他警報代碼，請聯繫服務中心。

錯誤代碼

錯誤代碼	原因	檢查點	解決方案
無顯示	不運轉	● 插座是否有電？ ● 插座是否插好？ ● 是否斷電？ ● 漏電保護器是否打開或關閉？ ● 是否設置“時間掣”功能？	
E11	不進水	● 水龍頭是否打開/關閉？ ● 確認水管是否結冰？ ● 確認濾網是否堵塞？ ● 是否停水？	按下“啟動/暫停”按鈕
E12	不排水	● 確認排水管是否在正確的位置/排水管是否過高？ ● 確認排水管是否堵塞。 ● 確認排水管長度。	按下“啟動/暫停”按鈕
H	門打不開	● 確保不使用熱水。 ● 洗滌時水溫過高。 ● 烘乾中止。	自動解鎖，直至降至安全溫度。
U4	門未關		關門直至“鎖定”燈亮起，確認後按“啟動/暫停”按鈕重新操作。
其他代碼	警報		按“啟動/暫停”按鈕重新操作，如仍不能解決問題，請聯繫服務中心。

技術規格

電源	220-240V, 50Hz
最大電流	10A
標準水壓	0.03 MPa~1.0 MPa



型號	洗滌容量	機器尺寸 (mm, 寬*深*高)	淨重	額定功率
BD-802HVOW	8kg	600*600*850	63kg	1800W
BD-D802HVOW	洗烘一體機 8/5kg	600*600*850	64kg	1800/1450W

備忘錄

